

中環

Central

**紅磡**

Hung Hom

臨時航班時間表 Temporary sailing Schedule

星期一至六 (假期除外)
**MON - FRI (Except
Public Holiday)**
中環開出
**From
Central**
紅磡開出
**From
Hung Hom**

7:50

7:30

8:30

8:10

9:10

8:50

10:30

10:10

11:10

10:50

11:50

11:30

13:10

12:50

14:00

13:30

14:40

14:20

16:00

15:40

16:40

16:20

18:00

17:40

18:40

18:20

19:20

19:00

星期日及公眾假期
**(SUN & Public
Holiday)**
中環開出
**From
Central**
紅磡開出
**From
Hung Hom**

7:50

7:30

8:30

8:10

9:10

8:50

10:30

10:10

11:10

10:50

11:50

11:30

13:10

12:50

14:00

13:30

14:40

14:20

16:00

15:40

16:40

16:20

18:00

17:40

18:20



收費表 Fare Table	單程 Single Journey
成人 Adult	HKD \$ 9
長者 Senior	HKD \$ 4.5 ^{1}
小童 Child	HKD \$ 4.5
貨物 Freight	HKD \$ 20 (每0.1立方米) (Per 0.1 cubic metre)
單車 Bicycle	HKD \$ 14
月票 Monthly Ticket	HKD \$ 320
付款方式 Payment Method	八達通或支付寶或現金 Octopus or Alipay or Cash

備註：

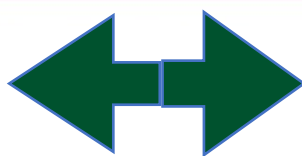
{1}凡符合香港特區政府推行的「長者及合資格殘疾人士公共交通票價優惠計劃」之人士，以指定的八達通付款，可以每程\$2的優惠票價乘搭這條航線的航班。With the implementation of the HKSAR Government's "Public Transport Fare Concession Scheme for the Elderly and Eligible Persons with Disabilities", eligible person under this scheme can enjoy concessionary fares by the designated Octopus for payment when traveling in the sailings.

如有查詢，可致電本公司客戶服務熱線：5801 2200 與客戶服務員聯絡。

For Enquires, Please contact our customer service hotline: 5801 2200 and communicate with our customer service officer.



北角
North Point



觀塘
Kwun Tong

星期一至五 (假期除外)

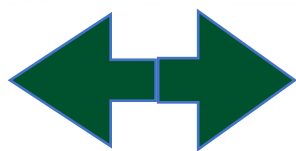
MON - FRI (Except Public Holiday)

北角開出 From North Point		觀塘開出 From Kwun Tong	
7:00	7:30	7:15	7:45
8:00	8:30	8:15	8:45
9:00	9:30	9:15	9:45
10:00	10:30	10:15	10:45
11:00	11:30	11:15	11:45
12:00	12:30	12:15	12:45
13:00	13:30	13:15	13:45
14:00	14:30	14:15	14:45
15:00	15:30	15:15	15:45
16:00	16:30	16:15	16:45
17:00	17:30	17:15	17:45
18:00	18:30	18:15	18:45
19:00	19:30	19:15	19:45



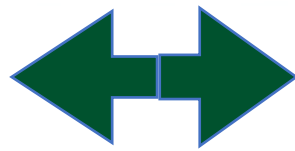
北角

North Point



觀塘

Kwun Tong



啟德

Kai Tak

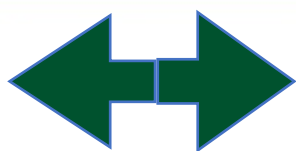
星期六 (假期除外)

Sat (Except Public Holiday)

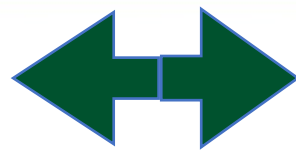
北角開出 From North Point	觀塘開出 From Kwun Tong	啟德開出 From Kai Tak	觀塘開出 From Kwun Tong	北角終點站 Terminal
7:00	7:15	不經啟德 Not via Kai Tak		終點站 Terminal
7:30	7:45			終點站 Terminal
8:00	8:15			終點站 Terminal
8:30	8:45			終點站 Terminal
9:00	9:15	9:25	9:35	終點站 Terminal
10:00	10:15	10:25	10:35	終點站 Terminal
11:00	11:15	11:25	11:35	終點站 Terminal
12:00	12:15	12:25	12:35	終點站 Terminal
13:00	13:15	13:25	13:35	終點站 Terminal
14:00	14:15	14:25	14:35	終點站 Terminal
15:00	15:15	15:25	15:35	終點站 Terminal
16:00	16:15	16:25	16:35	終點站 Terminal
17:00	17:15	17:25	17:35	終點站 Terminal
18:00	18:15	18:25	18:35	終點站 Terminal
19:00	19:15	19:25	19:35	終點站 Terminal



北角
North Point



觀塘
Kwun Tong



啟德
Kai Tak

星期日及公眾假期
Sun & Public Holiday

北角開出 From North Point	→	觀塘開出 From Kwun Tong	→	啟德開出 From Kai Tak	→	觀塘開出 From Kwun Tong	→	北角終點站 Terminal
7:00		7:15		7:25		7:35		終點站 Terminal
8:00		8:15		8:25		8:35		終點站 Terminal
9:00		9:15		9:25		9:35		終點站 Terminal
10:00		10:15		10:25		10:35		終點站 Terminal
11:00		11:15		11:25		11:35		終點站 Terminal
12:00		12:15		12:25		12:35		終點站 Terminal
13:00		13:15		13:25		13:35		終點站 Terminal
14:00		14:15		14:25		14:35		終點站 Terminal
15:00		15:15		15:25		15:35		終點站 Terminal
16:00		16:15		16:25		16:35		終點站 Terminal
17:00		17:15		17:25		17:35		終點站 Terminal
18:00		18:15		18:25		18:35		終點站 Terminal
19:00		19:15		19:25		19:35		終點站 Terminal



收費表 Fare Table	單程 Single Journey
成人 Adult	HKD \$ 7
長者 Senior	HKD \$ 3.5 ^{1}
小童 Child	HKD \$ 3.5
貨物 Freight	HKD \$ 20 (每0.1立方米) (Per 0.1 cubic metre)
單車 Bicycle	HKD \$ 14
寵物 Pet	HKD \$ 7 ^{2}
月票 Monthly Ticket	HKD \$ 300
付款方式 Payment Method	八達通或現金 Octopus or Cash

備註：

{1}凡符合香港特區政府推行的「長者及合資格殘疾人士公共交通票價優惠計劃」之人士，以指定的八達通付款，可以每程\$2的優惠票價乘搭這條航線的航班。With the implementation of the HKSAR Government's "Public Transport Fare Concession Scheme for the Elderly and Eligible Persons with Disabilities", eligible person under this scheme can enjoy concessionary fares by the designated Octopus for payment when traveling in the sailings.

{2}乘客只可在部分的航班攜帶寵物，需視乎船舶調動情況；同時乘搭本公司可攜帶寵物的航班時，乘客必須把同行的寵物關進寵物籠或寵物袋或佩戴口套及用帶牽引，並只可停留在無空調客艙及為每隻寵物另外購買一張與航程同等的成人票，詳情可致電本公司的客戶服務熱線；Passengers can only bring their pets in some sailings, however, the sailing arrangement is determined by the operation condition. Passengers must put their pets in pet cages or pet bags or wear muzzles and leashes. They can only stay in non-air-conditioned cabins, and purchase a separate adult ticket for each pet. For details, please contact our company's customer service hotline and communicate with the customer service officer.

如有查詢，可致電本公司客戶服務熱線：5801 2200 與客戶服務員聯絡。

For Enquires, Please contact our customer service hotline: 5801 2200 and communicate with our customer service officer.



屯門 - 東涌 - 沙螺灣 - 大澳 渡輪航班時間表

TUEN MUN - TUNG CHUNG - SHA LO WAN - TAI O FERRY SCHEDULE

星期一至五 (公眾假期除外)

Monday to Friday (Except Public Holidays)

屯門 TUEN MUN	➡	東涌 TUNG CHUNG	➡	沙螺灣 SHA LO WAN	➡	大澳 TAI O
07:00		終點站		-----		-----
08:00		終點站		-----		-----
09:00		09:25		09:37		終點站
11:00		11:25		11:37		終點站
15:00		15:25		15:37		終點站
17:00		17:25		17:37		終點站
19:00		終點站		-----		-----
大澳 TAI O	➡	沙螺灣 SHA LO WAN	➡	東涌 TUNG CHUNG	➡	屯門 TUEN MUN
-----		-----		07:30		終點站
-----		-----		08:30		終點站
10:00		10:22		10:33		終點站
14:00		14:22		14:33		終點站
16:00		16:22		16:33		終點站
18:00		18:22		18:33		終點站
-----		-----		19:30		終點站
乘客須在碼頭排隊等候登船，於碼頭或船上通過八達通或現金繳付船費，船上現金繳費不設找贖。 Please queue up at the pier and pay at the pier or on the ferry by Octopus card or cash. No change will be provided on ferry.						



星期六 (公眾假期除外)
Saturday (Except Public Holidays)

屯門 TUEN MUN	➡	東涌 TUNG CHUNG	➡	沙螺灣 SHA LO WAN	➡	大澳 TAI O
07:00		終點站		-----		-----
08:00		終點站		-----		-----
09:00		09:25		09:37		終點站
#09:10		09:50		10:10		終點站
#09:15		10:00		10:15		終點站
#10:30		-----		-----		終點站
11:00		11:25		11:37		終點站
#11:10		11:50		12:10		終點站
#11:30		-----		-----		終點站
-----		12:00		12:15		終點站
15:00		15:25		15:37		終點站
-----		16:00		16:15		終點站
17:00		17:25		17:37		終點站
19:00		終點站		-----		-----
大澳 TAI O	➡	沙螺灣 SHA LO WAN	➡	東涌 TUNG CHUNG	➡	屯門 TUEN MUN
-----		-----		07:30		終點站
-----		-----		08:30		終點站
10:00		10:22		10:33		終點站
11:00		11:30		終點站		-----
14:00		14:22		14:33		終點站
#14:45		-----		-----		終點站
15:00		15:30		終點站		-----
#15:15		-----		-----		終點站
#15:45		16:20		16:40		終點站
16:00		16:22		16:33		終點站
#16:30		16:52		17:03		終點站
17:00		17:30		17:45		*終點站
#17:30		-----		-----		終點站
#17:45		18:07		18:18		終點站
18:00		18:22		18:33		終點站
#18:10		18:32		18:43		終點站
#18:30		19:05		19:25		終點站
-----		-----		19:30		終點站
乘客須在碼頭排隊等候登船，於碼頭或船上通過八達通或現金繳付船費，船上現金繳費不設找贖。 Please queue up at the pier and pay at the pier or on the ferry by Octopus card or cash. No change will be provided on ferry.						
#非固定加班將視乎實際情況及乘客需求而決定是否加開。						
*終點站將視乎實際情況及乘客需求而定。						
#The additional sailings will be operated subject to actual situation and passenger demand.						
*The final destination will be subject to actual situation and passenger demand.						
有較深底色標識的航班將會使用普通船運作，最終營運船舶視乎實際情況而定。						



屯門 - 東涌 - 沙螺灣 - 大澳 渡輪航班收費表

TUEN MUN - TUNG CHUNG - SHA LO WAN - TAI O FERRY FARE

星期一至六 (假期除外) Monday To Saturday (Except Public Holidays)	成人(HK\$) Adult		長者/殘疾/小童(HK\$) Elderly/Disabilities/Child		貨物(HK\$) 每1立方米 Cargo Per 1 Cubic Metre	
船舶類型 Ferry Type	普通船	快船	普通船	快船	普通船	快船
	Ordinary Ferry	Fast Ferry	Ordinary Ferry	Fast Ferry	Ordinary Ferry	Fast Ferry
全程 Full Trip	21.6	27	10.8	13.5	80	80
分段『東涌 - 大澳』 between Tung Chung and Tai O	21.6	27	10.8	13.5	80	80
分段『屯門 - 東涌』 between Tuen Mun and Tung Chung	16.2	19.5	8.1	9.7	80	80
分段『沙螺灣至東涌』 between Sha Lo Wan and Tung Chung	15	18	7.5	9	80	80
分段『沙螺灣至大澳』 between Sha Lo Wan and Tai O	16.2	19.5	8.1	9.7	80	80
分段『屯門 - 沙螺灣』 between Tuen Mun and Sha Lo Wan	18.4	21.6	9.2	10.8	80	80



星期日及公眾假期
Sunday and Public Holidays

屯門 TUEN MUN	➡	東涌 TUNG CHUNG	➡	沙螺灣 SHA LO WAN	➡	大澳 TAI O
07:00		終點站		-----		-----
08:30		08:55		09:07		終點站
#08:40		09:05		09:17		終點站
#09:15		10:00		10:15		終點站
10:30		10:55		11:07		終點站
#10:40		11:20		11:40		終點站
#11:00		-----		-----		終點站
-----		12:00		12:15		終點站
12:30		12:55		13:07		終點站
#12:40		13:20		13:40		終點站
#13:00		-----		-----		終點站
15:00		15:25		15:37		終點站
-----		16:00		16:15		終點站
#16:30		16:55		17:07		終點站
17:00		17:25		17:37		終點站
19:00		終點站		-----		-----
大澳 TAI O	➡	沙螺灣 SHA LO WAN	➡	東涌 TUNG CHUNG	➡	屯門 TUEN MUN
-----		-----		07:30		終點站
09:30		09:52		10:03		終點站
#11:00		11:30		終點站		-----
11:30		11:52		12:03		終點站
14:00		14:22		14:33		終點站
#14:45		-----		-----		終點站
15:00		15:30		終點站		-----
#15:15		-----		-----		終點站
#15:45		16:20		16:40		終點站
16:00		16:22		16:33		終點站
#16:30		16:52		17:03		終點站
17:00		17:30		17:45		*終點站
#17:30		-----		-----		終點站
#17:45		-----		-----		終點站
#17:45		18:07		18:18		終點站
18:00		18:22		18:33		終點站
#18:10		18:32		18:43		終點站
#18:30		19:05		19:25		終點站
-----		-----		19:30		終點站
乘客須在碼頭排隊等候登船，於碼頭或船上通過八達通或現金繳付船費，船上現金繳費不設找贖。						
Please queue up at the pier and pay at the pier or on the ferry by Octopus card or cash. No change will be provided on ferry.						
#非固定加班將視乎實際情況及乘客需求而決定是否加開。						
*終點站將視乎實際情況及乘客需求而定。						
#The additional sailings will be operated subject to actual situation and passenger demand.						
* The final destination will be subject to actual situation and passenger demand.						
有較深底色標識的航班將會使用普通船運作，最終營運船舶視乎實際情況而定。						
The sailings marked with darker background will be operated by Ordinary Ferry which will be subject to actual situation.						



屯門 - 東涌 - 沙螺灣 - 大澳 渡輪航班收費表

TUEN MUN - TUNG CHUNG - SHA LO WAN - TAI O FERRY FARE

星期日及公眾假期 Sunday and Public Holidays	成人(HK\$) Adult		長者/殘疾/小童(HK\$) Elderly/Disabilities/Child		貨物(HK\$) 每1立方米 Cargo/Per 1 Cubic Metre	
船舶類型 Ferry Type	普通船	快船	普通船	快船	普通船	快船
	Ordinary Ferry	Fast Ferry	Ordinary Ferry	Fast Ferry	Ordinary Ferry	Fast Ferry
全程 Full Trip	27	32.5	13.5	16.2	100	100
分段『東涌 - 大澳』 between Tung Chung and Tai O	27	32.5	13.5	16.2	100	100
分段『屯門 - 東涌』 between Tuen Mun and Tung Chung	16.2	19.5	8.1	9.7	100	100
分段『沙螺灣至東涌』 between Sha Lo Wan and Tung Chung	25	30	12.5	15	100	100
分段『沙螺灣至大澳』 between Sha Lo Wan and Tai O	27	32.5	13.5	16.2	100	100
分段『屯門 - 沙螺灣』 between Tuen Mun and Sha Lo Wan	27	32.5	13.5	16.2	100	100



東涌 - 沙螺灣 - 大澳 渡輪航班時間表

TUNG CHUNG - SHA LO WAN - TAI O FERRY SCHEDULE

星期六,星期日及公眾假期

Saturday to Sunday and Public Holidays

屯門 TUEN MUN	➡	東涌 TUNG CHUNG	➡	沙螺灣 SHA LO WAN	➡	大澳 TAI O
#09:15		10:00		10:15		終點站
-----		12:00		12:15		終點站
-----		16:00		16:15		終點站
大澳 TAI O	➡	沙螺灣 SHA LO WAN	➡	東涌 TUNG CHUNG	➡	屯門 TUEN MUN
11:00		11:30		終點站		-----
15:00		15:30		終點站		-----
17:00		17:30		17:45		*終點站

乘客須在碼頭排隊等候登船，於碼頭或船上通過八達通或現金繳付船費，船上現金繳費不設找贖。

Please queue up at the pier and pay at the pier or on the ferry by Octopus card or cash. No change will be provided on ferry.

#非固定加班將視乎實際情況及乘客需求而決定是否加開。

*終點站將視乎實際情況及乘客需求而定。

#The additional sailings will be operated subject to actual situation and passenger demand.

* The final destination will be subject to actual situation and passenger demand.

有較深底色標識的航班將會使用普通船運作，最終營運船舶視乎實際情況而定。

The sailings marked with darker background will be operated by Ordinary Ferry which will be subject to actual situation.

船程時間 Journey Time

快船 Fast Ferry						
屯門 Tuen Mun	↔	東涌 Tung Chung	↔	沙螺灣 Sha Lo Wan	↔	大澳 Tai O
25 分鐘 mins		10 分鐘 mins		20 分鐘 mins		
總航行時間 Total Duration : 55 分鐘 mins						
普通船 Ordinary Ferry						
屯門 Tuen Mun	↔	東涌 Tung Chung	↔	沙螺灣 Sha Lo Wan	↔	大澳 Tai O
38 分鐘 mins		18 分鐘 mins		31 分鐘 mins		
總航行時間 Total Duration: 87 分鐘 mins						

